

Arch. Nr. 9593-9604

Band Nr. 1011

Original Kopie 9.5 cm
Bandgeschwindigkeit
Vollspur-Halbspur
Umdrehungszahl

Aufnahme Nr.

Phonographierter

Aufnahme

Vor- und Zuname Mania KIRISITS

Datum, Ort, Land Dez. 1964, Stimatz, Bingenland

Geschlecht w Volk, (Stamm, Muttersprache) Kroatisch

Sprache, Mundart Kroatisch und Deutsch

Alter 65 Beruf jetzt Rentnerin

(in Kroaten) aus Stimatz

Geburtsort, Land Stimatz

Musik: Vokalmusik: begleitet, unbegleitet
Instrumentalmusik
Solo
Chor, Ensemble, stimmig
Stimmgattung, Instrumente:

Aufgewachsen in "

Schulbildung Pflichtschule

Technische Daten:

Längere Aufenthalte in Wien ca. 30 Jahre als
Saisonnarbeiterin in Zingebli

Original: aufgenommen durch Dr. K. Gaál, Telefunken 300

Jetziger Wohnort Stimatz

Scotch 200, 9.5 Hsp. Orig. 54/1

Heimat { des Vaters "
der Mutter "

Kopie: durchgeführt von D. Schüller, Telef. M23-M24,
BASF-LGR, 9.5 Vsp. 4.7.1966.

wissenschaftl. Kontrolle Dr. K. Gaál

* Leiterin d. katholischen u. sozialistischen Frauenbewegung

Gegenstand:

Kroatische Erzählungen (u. deutsche Ansätze davon)
aus Stimatz.

9593 weißer Vosp. 5'43"

Die Heilige Familie und der Schmied" Legende,
"erst kroatisch, dann deutsch.

9594 grüner Vosp. 5'18"

"Die Flucht aus Ägypten" Legende
erst kroatisch, dann deutsch

9595 blauer Vosp. 6'20"

"Man darf niemanden verfluchen" Legende
erst deutsch, dann kroatisch.

9596 grüner Vosp. 4'52"

Bericht über das Erzählen.
nur deutsch

- 9597 blauer Vorsp. 5'10"
 Legende
 kroatisch
- 9598 grüner Vorsp. 1'30"
 Legende
 kroatisch
- 9599 blauer Vorsp. 1'24"
 "Jesus und die gütige Frau" Legende
 "kroatisch"
- 9600 grüner Vorsp. 58"
 Legende vom Hufeisen
 kroatisch
- 9601 blauer Vorsp. 6'46"
 "Jesus und die 3 übersehenen Wünsche d. gütigen Bauern."
 kroatisch u. deutsch Legende
- 9602 grüner Vorsp. 4'20"
 "Das Glück des Schmieds durch seine Tiere." Tiermärchen
 kroatisch
- 9603 blauer Vorsp. 11'50"
 "Robert, der Sohn der Fischerswitwe" Novellenähnliches
 "deutsch" Märchen.
- 9604 grüner Vorsp. 2'41"
 "Das vom eigenen Bruder gemählte Mädchen" Ballade erzählt.
 deutsch u. kroatisch